Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 41 (1979)

Heft: 2

**Rubrik:** Aus der Landmaschinen-Industrie

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Aus der Landmaschinen-Industrie

# **CLAAS** in der Schweiz erfolgreich

Auch im Jahr 1978 konnten sich die CLAAS-Produkte, sowohl die Mähdrescher und Pressen als auch die Futter-Erntemaschinen, erfolgreich durchsetzen. Diese erfreuliche Tatsache beruht auf der anerkannt hohen Qualität der CLAAS-Erzeugnisse und der guten Zusammenarbeit zwischen dem Herstellerwerk, dem Generalimporteur Bacher AG Landmaschinen, dem privaten und genossenschaftlichen Landmaschinenhandel.

Es ist eine Zielsetzung, die erneut unterstrichen wurde, das Leistungsangebot in der Zukunft im Interesse der Landwirtschaft weiter zu steigern. Hiezu sind CLAAS, Bacher AG Landmaschinen und die Genossenschaftsverbände in Gesprächen übereingekommen, die Zusammenarbeit zu verstärken, noch enger zu gestalten und die Verbindungen zum privaten Landmaschinenhandel weiterhin zu pflegen. Dadurch wird der Landwirtschaft die Versorgung mit preiswerten Landmaschinen und ein jederzeit einsatzbereiter Servicedienst unverändert sichergestellt.

### Eine neue Generation MF-Allrad

Kürzlich wurde eine neue Generation MF-Allradtraktoren 45–135 DIN-PS vorgestellt. Die neue Allradreihe kommt aus dem modernisierten Massey-Ferguson-Traktorenwerk in Fabbrico, Italien.



Die neue Allrad-Traktorenreihe umfasst folgende Modelle:

MF 254 Allrad mit 50 DIN-PS (37 kW) bei 2250 U/min. MF 274 Allrad mit 65 DIN-PS (48 kW) bei 2200 U/min. MF 1114 Allrad mit 110 DIN-PS (81 kW) bei 2400 U/min. MF 1134 Allrad mit 135 DIN-PS (99 kW) bei 2400 U/min.

Mehr Bedienungskomfort und wesentliche technische Neuerungen entsprechen den hochgestellten Ansprüchen unserer auf rationelles Arbeiten eingestellten Landwirte.

Folgende Merkmale der neuen MASSEY-FERGUSON Allrad-Modelle sind besonders zu beachten. Alle Modelle sind als echte Allrad-Traktoren hergestellt. Zentralantrieb mit Planeten-Endantrieb auf der Vorderachse. Weitwinkelgelenke an den Enden der Halbachsen. Antrieb der Hinterräder über zurückversetzte Portalachsen bei MF 254 Allrad und MF 274 Allrad. PERKINS-Dieselmotoren. 12/4-Gang-Vollsynchrongetriebe, von 0,5–25 km. Lastschaltbare Zapfwelle 540/1000 U/min. und Wegzapfwelle. Hydrostatische Lenkung. Doppelscheibenbremsen.



MF 1114 Allrad und MF 1134 Allrad sind ausgerüstet mit Allrad-Differentialsperre. Integrierte und lärmgedämpfte Luxus-Sturzkabine mit zwei Türen und Dachluke, Heizung, Frischluftzufuhr und getönte Scheiben sind Standard-Ausrüstung.

Generalimporteur für die Schweiz: SERVICE COMPANY LTD., Usterstrasse 124, CH-8600 Dübendorf ZH

Zu sehen an der AGRAMA in der Halle 6, Stand 615.